

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

رحم کنید تا بر شما نیز رحم کرده شود!

(ترجمه)

از عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنه روایت است که رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمود:

«الرَّاحِمُونَ يَرْحَمُهُمُ الرَّحْمَنُ، اَرْحَمُوا مَنْ فِي الْاَرْضِ يَرْحَمَكُم مِّنْ فِي السَّمَاءِ» (رواه الترمذی وقال: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ)

**ترجمه:** رحم کنندگان (کسانی هستند) که الله متعال به آن‌ها رحم می‌کند. به کسانی که در زمین هستند، رحم کنید تا کسی که در آسمان است، به شما رحم کند!

### مفهوم حدیث

ترحم و مهربانی از بزرگ‌ترین اخلاق و عاداتی است که اسلام به آن اصرار ورزیده است، ذریعه آن می‌تواند انسان وارد قلب انسان‌ها شود و در نبود آن علاوه بر این که انسان خوشی زندگی را از دست می‌دهد، در قلب درشتی و سختی‌ها جامی‌گیرد و زندگی بالای انسان تنگ می‌گردد. در زمان جاهلیت قساوت قلبی به اوج خود رسیده بود؛ چنانچه مردم مثل گرگ‌ها یک‌دیگر خود را می‌دریدند؛ مثل این که قلب‌های‌شان مانند سنگ سخت گردیده بود تا این که اسلام عزیز آمد و برای مردم ترحم، اخلاق و شفقت را آموخت و برای بشریت درس‌های عملی از رحمت و محبت را پیش کش نمود، و مردم در خوب‌ترین حالت زندگی نمودند؛ چنان زندگی‌ای که به خاطر الله، در راه الله و به سوی الله بود، یعنی زندگی‌شان زندگی با سعادت و مبارک گردید.

### ای مسلمانان!

بعد از این که در سال 1924م خلافت اسلامی سقوط داده شد و تطبیق احکام اسلام معطل قرار گرفت، مفاهیم اسلام از زندگی مسلمانان رخت بریست، مردم عادت نابینا را به خود گرفته اند (حق را نمی‌بینند) دل‌های‌شان مثل سنگ سخت گردیده، شخص قوی ضعیف را می‌خورد، مردم مهربانی و شفقت اسلام را فراموش کرده‌اند، هم‌چنان مهربانی و شفقت رسول الله صلی الله علیه وسلم را با خانواده و اصحابش نیز از یاد برده‌اند. رسول الله صلی الله علیه وسلم در مورد پرنده‌ای که چوچه‌هایش را گرفته بودند، فرمود: آنان را رها کنید! (بر اهل زمین رحم کنید تا اهل آسمان بالای شما رحم کنند). بنابر این، بزرگ‌ترین و بالاترین شفقت و ترحم بر اهل زمین، آن‌هم انسان‌های مسلمان این است که به عوض قانون متعفن دموکراسی که ساخته دست بشر و مملو از ایذر و جراثیم است، قانون الهی (خالق و مالک زمین و آسمان‌ها) را بالای‌شان تطبیق نمائیم؛ آن وقت است که الله متعال بالای ما رحم خواهد کرد.

**جا دارد که به حکام و رهبران مسلمانان بگوئیم:** اگر این قدر عاجز هستید که قانون اسلام را تطبیق کرده نمی‌توانید، لاقلاً از تطبیق قوانین غیر اسلامی دست بردارید و بس کنید؛ چنانچه ضرب‌المثل عام است: "مرا از خیر تو امیدی نیست؛ اما شر نرسان".

یا الله! ما را با آمدن خلافت راشد بر منهج نبوت که در آن وحدت مسلمانان نهفته باشد، مستفید بگردان و از آن‌ها مصایب و بلاها را دور نما! یا الله زمین را به نور و جه کریمت منور گردان! اللهم آمین آمین!